

# Instructivo

# Hidrolavadora de alta presión High pressure washer

Modelo: LAVA-1450

Código: 16299







ANTES DE USAR ESTE EQUIPO DEBE LEER EL INSTRUCTIVO. ¡PRECAUCION! LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y OPERACION ANTES DE USAR EL EQUIPO.



#### 1 INFORMACION GENERAL

¡Felicidades! por haber elegido un producto Truper. Es importante saber que, para el diseño y manufactura de este producto hemos tomado en cuenta tanto la seguridad del operador, como la eficiencia de la máquina y la protección al ambiente.

Y justamente para que esta nueva herramienta conserve sus propiedades durante mucho tiempo, le pedimos se sirva leer y seguir cuidadosamente las instrucciones descritas en este instructivo.

Le pedimos también que preste especial atención a todas aquellas secciones donde aparezca el siguiente símbolo:



#### PRECAUCIÓN:

Esto indica que la sección contiene importantes instrucciones de seguridad con respecto al uso de la hidrolavadora.

Truper Herramientas S.A. de C.V. no se hace responsable por daños que surjan como consecuencia de:

- Ignorar las instrucciones descritas en este instructivo.
- Cualquier uso de la hidrolavadora que no esté especificado dentro de la sección Usos.
- El incumplimiento de las normas y reglas de seguridad vigentes para la prevención de accidentes en un área de trabajo.
- La instalación inapropiada del equipo.
- No realizar las labores de mantenimiento sugeridas.
- Acciones o modificaciones hechas a la máquina que no hayan sido previamente autorizadas por Truper.
- El uso de refacciones no originales o inapropiadas para este modelo.
- Reparaciones o labores de mantenimiento que no se realicen en un Centro de Servicio Autorizado Truper.

#### 1.2 USO Y CONSERVACIÓN DEL INSTRUCTIVO.

Las instrucciones de operación y mantenimiento descritas en este instructivo constituyen una parte fundamental de su hidrolavadora. Es importante que lo conserve en un lugar seguro para futuras referencias, de modo que pueda ser rápidamente consultado en caso necesario. Este instructivo de operación contiene importante información acerca de la seguridad tanto del operador como de cualquier persona a su alrededor, además de considerar la protección ambiental.

## **ADVERTENCIA**

- En caso de deterioro o extravío del instructivo, solicite de inmediato una copia a su distribuidor Truper o en cualquier Centro de Servicio Autorizado Truper.
- Si la hidrolavadora pasara o cambiara de propietario, le pedimos se asegure de que se entregue junto con este instructivo.
- Hemos puesto mucho cuidado en el diseño de este instructivo. Si llegara a detectar algún error, le pedimos lo comunique tan pronto como le sea posible a través de un Centro de Servicio Autorizado Truper.
- Truper se reserva el derecho de modificar, actualizar y/o corregir este instructivo sin previo aviso.
- Queda prohibida la reproducción total o parcial del contenido de este instructivo sin previa autorización por parte de Truper.

## 1.3 SÍMBOLOS Y TERMINOLOGÍA

#### 1.3.1 Símbolos



El símbolo precaución puesto al lado de un texto, indica que existe un claro peligro de lesiones personales, si no se siguieran las instrucciones correspondientes.

Puesto al lado de un texto, indica que existe la posibilidad de dañar la hidrolavadora, si no se siguieran las instrucciones correspondientes.

#### 1.3.2 Términos

Centro de Servicio Autorizado Truper: (CSAT) son los centros de atención distribuidos a lo largo del territorio nacional, donde se realizan las labores de mantenimiento, reparación y reemplazo de partes originales a todas las máquinas y herramientas eléctricas Truper. Nuestro personal calificado se encarga de brindar atención personalizada a sus clientes relacionada con el servicio y garantía de nuestros productos.

Alto total: es la acción de interrumpir completamente el funcionamiento de la hidrolavadora; esto sucede al soltar el gatillo de la pistola limpiadora.

Rápido arranque: esta acción permite poner fácilmente en funcionamiento la hidrolavadora, bajando la presión en los momentos iniciales de la operación.

# 2 CARACTERISTICAS TÉCNICAS:

Tensión: 115 V~

Monofásica
Frecuencia: 60 Hz

Corriente: 12,5 A

Potencia: 1 500 W

Velocidad: 3 470 r/min

Presión de operación: 9 MPa - (1 305 PSI)

Máxima presión operativa: 10 MPa - (1 450 PSI)

Flujo de agua por minuto: 7 L/min

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y Todos los conductores son: 16 AWG x 3C

La clase de construcción de la herramienta es: Básica

Clase de aislamiento: Clase I

La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase F

## NOTA IMPORTANTE:

Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio AutorizadoTruper, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. El tipo de sujeta-cables empleado para este producto es tipo """

La construcción de este producto esta diseñada de manera que su aislamiento eléctrico es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación.

# **ADVERTENCIA:**



Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

# 2.1 IDENTIFICACION DE COMPONENTES

Las figuras que enseguida se describen le permitirán ubicar las partes que componen su nueva Hidrolavadora.

- 1.- Cable de alimentación
- 2.- Interruptor principal
- 3.- Mango
- 4.- Soporte de la pistola rociadora y la lanza
- 5.- Etiqueta de advertencia
- 6.- Carrete de la manguera
- 7.- Placa de identificación
- 8.- Conector de la salida de agua
- 9.- Base para el contenedor de detergente
- 10.- Asa
- 11.- Etiqueta de precaución

- 12.- Conector de la entrada de agua
- 13.- Soporte del cable de alimentación
- 14.- Pistola limpiadora
- 15.- Lanza
- 16.- Cople para boquillas
- 17.- Alambre limpiaboquillas
- 18.- Boguilla estándar
- 19.- Accesorio para hacer espuma 20.- Tubo para succión de detergente
- 21.- Contenedor de detergente
- 22.- Boguilla giratoria
- 23.- Manguera de alta presión
- 24.- Cople rápido de la manguera de alta presión
- 25.- Traba del gatillo de la pistola
- 26.- Gatillo de la pistola



#### 2.2 DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Su hidrolavadora viene equipada con los siguientes dispositivos de seguridad:

- a) Protector térmico: Es un dispositivo que apaga la hidrolavadora en caso de sobrecalentamiento del motor. Si esto llegara a ocurrir, haga lo siguiente:
- Apague el interruptor (2), poniéndolo en la posición "0". Desconecte la clavija del tomacorriente.
- Presione el gatillo (26) de la pistola, para eliminar la presión restante.
- Espere de 10 a 15 minutos hasta que la hidrolavadora se enfríe.
- Asegúrese de que las instrucciones descritas en la sección Consideraciones eléctricas y conexión a la corriente hayan sido seguidas, en particular, en cuanto al cable utilizado.
- Conecte de nuevo el cable de alimentación y siga de nuevo el proceso de encendido, descrito en la sección Operación.

# **PRECAUCIÓN**



Si este dispositivo de seguridad interrumpe constantemente la operación de la máquina, no siga usando la hidrolavadora: llévela a un Centro de Servicio AutorizadoTruper para su reparación.

- b) Válvula de ajuste y tope de presión: Una vez que esta válvula se encuentre bién ajustada, el fluido bombeado puede regresar hacia la unidad de succión de la bomba, previniendo así la generación de peligrosos niveles de presión cuando la pistola sea apagada o si la presión fuera ajustada a niveles demasiado altos.
- c) Traba del gatillo de la pistola: Al bajar la traba (25), el gátillo de la pistola (26) quedará inmovilizado, previniendo así la posibilidad de un arranque accidental.

#### 2.3 USOS

# PRECAUCIÓN

# Esta hidrolavadora debe usarse exclusivamente para:

- Lavar vehículos, maquinaria, construcciones, herramientas, etc., siempre con agua fría. Si se usa un detergente, deberá hacerse de acuerdo con las indicaciones del fabricante del mismo.
- Esparcir detergentes, preparados de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
- Remover sarro de cal y destapar tuberías, siempre usando la herramienta apropiada y de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- Lijar al agua objetos de su elección, haciendo uso de las herramientas adecuadas y siempre siguiendo las instrucciones del fabricante.

#### Esta hidrolavadora no debe usarse para:

- Esta máquina no debe usarse para lavar personas, animales, electrodomésticos, objetos delicados o la misma hidrolavadora.
- El uso de esta máquina no es recomendable en ciertas situaciones, como en atmósferas corrosivas o explosivas.
- Su uso en vehículos mayores de pasajeros como aviones, embarcaciones, etc., puede requerir de indicaciones adicionales. Por favor contacte a su distribuidorTruper antes de llevar a cabo tales acciones.

## COMO DESEMPACAR SU HIDROLAVADORA

# **PRECAUCIÓN**



Para prevenir lesiones en manos u ojos, es necesario que use quantes y lentes de seguridad al remover la hidrolavadora de su material de empaque.

- El material de empaque (bolsas de plástico, grapas, etc.) es potencialmente peligroso; no debe dejarse al alcancé de los niños
- El material de empague debe ser desechado de acuerdo con las normas locales vigentes. Esto se refiere particularmente al plástico, pues éste daña el ambiente. Una vez que termine de desempacar la máquina, verifique
- que no falte ninguna parte. En caso de duda, no use la hidrolavadora: acuda a un Centro de Servicio AutorizadoTruper, donde un técnico especializado se asegurará de que las piezas estén completas.

# 3.1 IDENTIFICACIÓN Y ADVERTENCIAS

Sírvase revisar la figura 2, al principio de este instructivo. Ahí podrá ubicar dónde, se encuentra la placa de identificación de la máquina (7). Ésta incluye las especificaciones técnicas

Su hidrolavadora también cuenta con etiquetas de advertencia, las cuales contienen información correspondiente a los riesgos que pudieran existir al usar su hidrolavadora. A continuación explicamos su contenido:

Etiqueta de Advertencia (5) indica que la hidrolavadora no debe ser usada, a menos qué el instructivo haya sido previa y cuidadosamente leído

Etiqueta de Precaución (11) indica que la hidrolavadora no debe ser usada para lavar personas, animales, electrodomésticos ni la hidrolavadora misma.

#### PRECAUCIÓN



Una vez desempacada la hidrolavadora, verifique que todas las etiquetas descritas antes se encuentren adheridas a la máquina y en condiciones legibles. De no ser así, acuda a un Centro de Servicio Autorizado Truper donde podrán reponerlas. Lo mismo aplica si

la placa de identificación o las etiquetas se deterioran con el แรก

# 3.2 ACCESORIOS

Verifique que el producto empacado incluya los siguientes elementos y accesorios:

Hidrolavadora de alta presión

Manguera de alta presión con cople rápido (de 6 m longitud) Boguilla estándar

Boquilla giratoria

Lanza

Accesorio para hacer espuma

Instructivo

Certificado de garantía

Alambre limpiaboguillas

2 tornillos para asegurar el mango

Contacte a su distribuidor Truper en caso de faltantes o problemas.

# **PRECAUCIÓN**



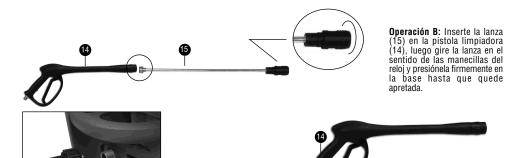
El uso de accesorios inapropiados puede obstruir e incluso tornar peligroso el uso de la hidrolavadora. Use sólo partes y accesorios originales Truper.

# 4 INSTALACIÓN

#### 4.1 Cómo ensamblar los accesorios



Operación A: Inserte el mango (3) en el cuerpo de la hidrolavadora. Asegúrese de insertarlo hasta el tope (las superficies frontales deben quedar enrasadas entre sí). Asegure el mango con los dós tornillos que se incluyen (no se incluye desarmador).



Operación C: Desenrolle la manguera de alta presión (23) y conecte el cople rápido de la manguera (24) al conector de la salida de agua (8). Enrósquelo hasta que quede apretado.

#### 4.2 CONTROLES Y CONEXIÓN

#### **ADVERTENCIA**

- El suministro de agua debe ser suficiente para proveer un adecuado y constante flujo de agua a la hidrolavadora; refiérase a la tabla de Especificaciones Técnicas. En caso de duda, contacte un Centro de Servicio Autorizado Truper.
- No alimente la hidrolavadora con agua cuya temperatura esté arriba de los 50° C / 122° F ó por debajo de los 5° C / 41° F
- La presión del agua de la toma de agua (llave) no debe exceder los 800 kPa (116 PSI).
- No opere la hidrolavadora a una profundidad para cebar superior a los 0 m
- No opere la hidrolavadora sin antes conectarla al suministro de agua.
- No opere la hidrolavadora con agua salada o sucia. Si esto llegara a suceder, encienda la lavadora y déjela correr por unos minutos con agua limpia.

#### **PRECAUCIÓN**



NOTA: No olvide observar las normas locales de conexión al suministro de agua.

# 4.3 CONSIDERACIONES ELÉCTRICAS Y CONEXIÓN A LA CORRIENTE.

## **PRECAUCIÓN**

- Se requiere que un electricista calificado verifique que la instalación eléctrica cumpla con los requerimientos indicados en la placa de identificación (7) de la hidrolavadora. Es especialmente importante que la tensión de la instalación no difiera por más de ±15% de lo indicado en la placa.
- La instalación eléctrica debe ser revisada por un electricista calificado, para verificar que cumpla con las normas locales vigentes. Es particularmente importante que el tomacorriente donde se piensa conectar la hidrolavadora cuente con conductor a tierra y un fusible adecuado (que cumpla con lo indicado en la tabla de especificaciones técnicas y en la placa de identificación) y debe ser protegido por un interruptor magneto-térmico diferencial, cuya sensibilidad no supere los 30 mA

extremo de la manguera de alta presión (23) (el que no tiene cople rápido) en la cuerda de la pistola (14) y apriétela usando una llave de 17 mm (no incluida).

Si el cable de alimentación es demasiado corto, use una

Operación D: Enrosque el otro

 Si el cable de alimentación es demasiado corto, use una extensión siempre y cuando no exceda los 10 m de longitud, su sección de cables sea de al menos 1,5 mm2 y si tanto el tomacorriente como la clavija son a prueba de agua. Contacte a un electricista calificado para que se asegure de que se cumplan los requisitos anteriores. Usar extensiones inapropiadas puede ser peligroso.

# 5 OPERACIÓN



# PRECAUCIÓN

- La hidrolavadora debe ser usada con cuidado y atención en todo momento. Es responsabilidad del propietario asegurarse de que los usuarios eventuales lean estas instrucciones y se familiaricen con la operación de la hidrolavadora. Ninguna persona que no cumpla con estos requisitos debe usar la hidrolavadora. Tampoco debe ser usada por niños o personal no autorizado.
- Siempre observe todas las advertencias e instrucciones de seguridad y mantenimiento de cualquier accesorio adicional que desee usar.

## No use la hidrolavadora si:

- El cable de alimentación eléctrica o cualquier pieza importante, como la manguera de alta presión, los dispositivos de seguridad, la pistola o la lanza se encontraran dañados; fue tirada o ha recibido algún golpe fuerte; existe una obvia fuga de agua. En todas estas circunstancias, es necesario que lleve la hidrolavadora a un Centro de Servicio Autorizado Truper para su revisión.
- Es especialmente importante que ponga mucha atención al usar la hidrolavadora en áreas donde haya vehículos en movimiento, pues éstos podrían aplastar o dañar los medios de alimentación eléctrica, la manguera de alta presión, la pistola, etc.
- Durante la operación, nunca deje desatendida la hidrolavadora y asegúrese de que no se encuentre al alcance de los niños. Preste particular atención al usarla en jardines de niños, hospicios y asilos.
- Antes de mover la hidrolavadora, siga todas las instrucciones descritas en la sección de Cómo apagar su máquina.

- •∑ Antes de usar la hidrolavadora, póngase ropa que le asegure una protección adecuada contra la posibilidad de que se realice una maniobra indebida con el chorro de agua presurizada. No use la hidrolavadora donde haya gente, a menos que también vistan indumentaria de protección.
- Un chorro de agua presurizada puede ser peligroso si no se maneja con cuidado. No apunte el chorro hacia la gente, animales, electrodomésticos o contra la misma hidrolavadora.
- Sujete con firmeza la pistola mientras la usa: al accionar el gatillo de la pistola, el operador está sujeto a recibir un culatazo de alta presión.
- No intente enjuagar ropa o calzado ni en usted mismo ni en otros, usando el chorro de agua presurizada.
- Con la finalidad de proteger el ambiente, para limpiar máquinas que usen aceite es necesario hacerlo donde existan sifónes o separadores de aceite adecuados.
- Si desea limpiar las llantas de un vehículo, hágalo a una distancia no menor de 50 cm para evitar dañarlas con el chorro a presión. La primera evidencia de que una llanta ha sufrido daño, es el cambio de color en éstas.
- No apunte el chorro presurizado hacia materiales que pudieran contener asbesto (amianto) o cualquier otra sustancia peligrosa.
- No use la hidrolavadora bajo la lluvia.
- Preste particular atención a las instrucciones descritas en la sección Consideraciones eléctricas y conexión a corriente.
- Preste atención especial a las instrucciones descritas en la sección Uso de detergentes.
- Cuando no esté usando la hidrolavadora, no la deje conectada ni encendida. Primero asegúrese de que el interruptor principal (2) está en la posición de apagado "O". Después saque là clavija del tomacorriente, presione el gatillo de la pistola (26) para liberar la presión remanente y finalmente baje là traba del gatillo (25). Haga esto siempre que vaya a interrumpir el uso de la máquina, por breve que sea la interrupción, y cada vez que termine de
- No jale del cable de alimentación para desconectar la claviia del tomacorriente.
- No instale supresores de picos, multi-contactos ni adaptadores entre la clavija de la hidrolavadora y el tomacorriente.
- Mantenga siempre secos el cable de alimentación, la extensión (si usara una) y el tomacorriente. No toque ninguno de estos elementos con las manos húmedas.
- Si el cable de alimentación se llegara a dañar, debe ser reemplazado de inmediato en un Centro de Servicio AutorizadoTruper.
- No cubra la hidrolavadora durante su uso ni la coloque donde hubiera ventilación inadecuada.

Cuando la hidrolavadora sea usada en espacios cerrados,

asegúrese de que haya ventilación adecuada.

#### 5.1 MANEJO

Cuando tenga que mover o cambiar la posición de la hidrolavadora, hágalo sujetándola del mango.(3)



Para alzarla y transportarla tómela del asá (10).

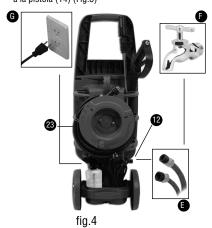
## **ADVERTENCIA**

No use el mango (3) para alzar la hidrolavadora. Este podría zafarse del cuerpo de la máquina accidentalmente, lo que podría resultar en daños o lesiones.



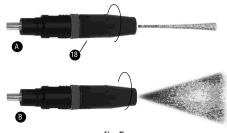
## 5.2 PROCEDIMIENTOS PRELIMINARES

- Desenrolle la manguera de alta presión (23) por completo.
- Conecte una manguera al suministro de agúa y al conector de la entrada de agua (12), como se indica en la figura 4, operación E.
- Abra la llave del agua y asegúrese de que no haya goteras 3. ni fugas (vea Fig. 4, operación F).
- Asegúrese de que el interruptor (2) (Fig. 1) se encuentre en la posición de apagado ("0") y después conecte la clavija al tomacorriente (vea Fig. 4, operación G).
- Presione el interruptor (2) (Fig.1) para llevarlo a la posición
- de encendido ("|"). Presione el gatillo de la pistola (26) (Fig.3) y espere a que 6 salga un chorro continuo.
- Apague el interruptor (2)(Fig.1) y conecte la lanza (15) a la pistola (14) (Fig.3)



#### OPERACIÓN ESTÁNDAR A ALTA PRESIÓN 5.3

- Encienda la hidrolavadora, moviendo el interruptor a la posición ("|").
  - NOTA: Durante esta fase de reinicio, la hidrolavadora se detendrá inmediatamente después del ciclo inicial, pues el dispositivo de alto total entra en funcionamiento.
- Apriete el gatillo para que la hidrolavadora empiece a
- trabajar, y usted, a lavar. Para cambiar el ángulo de salida del chorro, ajuste la 3. boquilla estándar (18). Vea la figura 5, posiciones A y B.



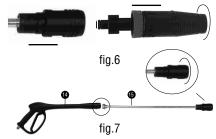
# COMO COLOCAR LA BOOUILLA ESTÁNDAR

Para colocar la boquilla estándar (18) gírela en sentido de las manecillas del reloj, presionando síempre hacia la carcasa hasta escuchar un clic y que la boquilla quede sujeta a la lanza.



# 5.5 COMO REMOVER LA BOQUILLA ESTÁNDAR Y LA LANZA

Para quitar la boquilla estándar (18): gírela en sentido contrario al de las manecillas del reloj, presionando siempre hacia la carcasa. En cuanto la boquilla se suelte, puede quitarla, (Fig.6). Para guitar la lanza (15): desenrósquela de su base en la pistola, girandola en sentido contrario de las manecillas del reloj, (Fig.



## **5.5 USO DE DETERGENTES**

#### PRECAUCIÓN

La hidrolavadora fue diseñada para usar detergentes de alta calidad. El uso de cualquier otro tipo de productos puede afectar la seguridad de la hidrolavadora.

Nunca use líquidos que contengan solventes, gasolina, diluyentes, acetona ni aceite combustible: todos estos productos son altamente inflamables, explosivos y tóxicos, y potencian su peligro al ser atomizados.

Lea cuidadosamente las instrucciones y advertencias en el empaque del detergente.

Almacene los detergentes en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.

Si el detergente llegara a entrar en contacto con sus ojos. lávelos inmediatamente con agua. Asista a un servicio de emergencias médicas inmediatamente y no olvide llevar el empaque del detergente con usted para mayor referencia.

Se recomienda usar detergentes, que sean biodegradables en más de un 90%.

Para información acerca del uso de los detergentes, adicional a las instrucciones descritas a continuación, sírvase revisar el envase del detergente.

#### **USO DE DETERGENTES**

- Llene el contenedor (21) con el detergente de su elección.
- Conecte el accesorio para hacer espuma, directamente a la pistola (sin la lanza de por medio). Encienda la máquina y apriete el gatillo (la succión y la mezcla de aguadetergente suceden simultáneamente al pasar el agua).

#### 5.6 COMO CAMBIAR LA BOQUILLA ESTANDAR POR LA GIRATORIA

Remueva la boquilla estándar como se explicó anteriormente. Inserte la boquilla giratoria (22) en la lanza, gírela en sentido de las manecillas del reloj, siémpre presionándola hacia la base hasta escuchar un clic. Después gírela para asegurarla.



# 5.7 PARA INTERRUPIR EL TRABAJO (ALTO TOTAL)

Suelte el gatillo (26) de la pistola limpiadora y la hidrolavadora se detendrá inmediatamente. Para reanudar el trabajo, solamente presione el gatillo.

# PRECAUCION



Es importante que recuerde que la hidrolavadora sigue lista para operar incluso en alto total. Por lo tanto, soltar el gatillo no es suficiente para dejar de usarla.

Siempre que planee interrumpir su uso, apague el interruptor (2) de modo que quede en la posición "O", saque la clavija del tomacorriente, presione el gatillo una vez más para liberar la presión remanente. Finalmente, coloque la traba del gatillo en su lugar.

## 6 COMO APAGAR Y ALMACENAR LA HIDROLAVADORA

Una vez que termine de lavar, apague la hidrolavadora y prepárela para su almacenamiento.

#### 6.1 PARA APAGARLA

- Cierre completamente la llave del suministro de agua. 1
- 2. Vacíe el agua que queda dentro de la hidrolavadora, manteniendo el gatillo (26) presionado por unos segundos.
- 3. Apague el interruptor (2) (posición "O").
- 4. Saque la clavija del tomácorriente.
- 5. Presione una última vez el gatillo, para liberar la presión remanente de la manguera (23).
- 6. Rebobine el cable de alimentación (14) con cuidado y cuélguelo en el carrete (6). Espere hasta que la hidrolavadora se enfríe.

#### PRECAUCIÓN

Cuando deje la hidrolavadora a que se enfríe, asegúrese de

- Se encuentre en una posición estable, sin peligro de caerse.
- No entre en contacto con, ni se encuentre cerca de materiales inflamables.

#### 6.2 ALMACENAJE

- Enrolle la manguera de alta presión (23), cuidando de no doblarla.
- Enrolle el cable de alimentación (1) y cuélquelo de su soporte.
- Guarde la hidrolavadora en un lugar seco y limpio, asegurándose de que el cable de alimentación y la manguera no se dañen.

## ADVERTENCIA

La hidrolavadora no es resistente a la congelación. Para prevenir que se forme hielo en el interior de la máquina, cuando se use en zonas frías, es recomendable ponerle un poco de anticongelante antes de apagarla. Sin embargo, no haga esto sin antes consultar a su distribuidorTruper, pues bombear este tipo de líquidos puede dañar el sellado de la bomba de alta presión.

Si no es posible proteger la hidrolavadora en zonas frías como se describe en el punto anterior, es importante que antes de volverla a usar se ponga en un cuarto cálido para que la escarcha o hielo que se pudieran haber formado en el interior, se derritan.

De no seguir estas instrucciones, su hidrolavadora podría resultar seriamente dañada.

#### 7 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

## **PRECAUCIÓN**

- Comience las labores de limpieza y mantenimiento únicamente después de haber llevado a cabo todas las instrucciones descritas en la sección Para apagarla.
- Es absolutamente indispensable que desconecte el cable del tomacorriente.
- Para asegurar una larga vida a su hidrolavadora, use sólo repuestos originales Truper.
- Las mangueras, coples y lanzas de alta presión son muy importantes para su seguridad: de ser necesario reemplazarlas, hágalo solo con partes originales Truper.

#### 7.1 MANTENIMIENTO DE RUTINA

Siga las instrucciones descritas en la sección Para apagarla y siga todas las siguientes recomendaciones.

INTERVALO DE MANTENIMIENTO	ACCIÓN REQUERIDA		
En cada uso	Revise el cable de alimentación, la pipa de alta presión, los coples, la pistola limpiadora y la lanza. Si cualquiera de estas partes estuviera dañada, no use la hidrolavadora en lo absoluto. Acuda a un Centro de Servicio Autorizado Truper.		
Cada semana	Para limpiar el filtro de la entrada de agua: remueva el cople de la entrada de agua (12) Fig. 2. Use pinzas para quitar el filtro. Generalmente basta con limpiar al filtro bajo el chorro del agua o incluso con un poco de aire comprimido. Si estuviera demasiado sucio, use un producto para remover sarro de cal o reemplace el filtro. Póngase en contacto con su distribuidor Truper, quien le asesorará en elegir el repuesto indicado. Ponga el filtro limpio o nuevo en su lugar y apriete el cople.		
Cada mes	Para limpiar la boquilla, en general es suficiente con que introduzca el alfiler limpiaboquillas que incluye su equipo en el orificio de la boquilla. En caso de no obtener un resultado notable, por favor acuda a un Centro de Servicio Autorizado Truper.		

#### **ADVERTENCIA**

Durante su uso, la hidrolavadora no debería hacer demasiado ruido ni tirar demasiada agua o aceite por la parte de abajo. Si esto llegara a suceder, por favor acuda a un Centro de Servicio Autorizado Truper.

#### 7.2 MANTENIMIENTO ESPECIAL

# **ADVERTENCIA**

El mantenimiento descrito a continuación, sólo puede ser llevado a cabo en un Centro de Servicio Autorizado Truper, por técnicos especializados. La siguiente tabla es sólo un calendario para poderle dar seguimiento a sus servicios.

INTERVALO DE MANTENIMIENTO	ACCIÓN REQUERIDA
Cada 50 horas de uso	Revise el circuito hidráulico de la bomba. Revise que la bomba esté fija.
Cada 100 horas de uso	Reemplace la bomba de aceite. Revise las válvulas de succión y salida. Revise que los tornillos de la bomba estén bien apretados. Revise el ajuste de la válvula. Revise los dispositivos de seguridad.

## 8 DESMANTELAMIENTO Y DESECHO

Sólo personal especializado debe desmantelar la hidrolavadora, en observancia de todas las normas vigentes locales.

#### PRECAUCIÓN



Antes de deshacerse de su hidrolavadora, asegúrese de que quede inservible. Corte, por ejemplo, el cable de alimentación. Asegúrese también de que todas las partes sean inofensivas, de modo que ni niños ni otras personas puedan resultar lastimados en el proceso.

# 9 PROBLEMAS, CAUSAS Y SOLUCIONES

# **ADVERTENCIA**

Antes de llevar a cabo cualquiera de las acciones descritas en la tabla siguiente, siga rigurosamente las instrucciones de la sección **Para apagarla**. Si después de realizar las acciones siguientes el problema persistiera o la hidrolavadora funcionara deficientemente, acuda a un Centro de Servicio AutorizadoTruper-

FALLAS	CAUSAS	SOLUCIONES
Al encender el interruptor (posición " "), la hidrolavadora no enciende. (Revise antes lo descrito en la sección Alto total)	Alguno de los dispositivos de seguridad de la hidrolavadora (fusible, interruptor diferencial, etc.) se ha activado.	Reinicie el dispositivo de seguridad. En caso de que se volviera a activar el dispositivo, acuda a un Centro de Servicio AutorizadoTruper.
	La clavija no está debidamente conectada al tomacorriente.	Desconecte la clavija del tomacorriente y reconéctelo apropiadamente.
La hidrolavadora vibra mucho y hace demasiado ruido.	El filtro de la entrada del agua (Fig. 5) está sucio.	Revise la sección "Mantenimiento de rutina".
	El suministro de agua es insuficiente.	Verifique que la llave esté completamente abierta y que la capacidad de la instalación cumpla con lo requerido en la tabla de Especificaciones Técnicas.
La succión de detergente es insuficiente.	El contenedor ya no tiene detergente.	Agregue detergente
	El detergente es demasiado espeso.	Use un detergente más ligero o revise las instrucciones para diluirlo en el empaque del mismo.
No sale agua de la boquilla.	Alguno de los dispositivos de seguridad de la hidrolavadora (fusible, interruptor diferencial, etc.) se ha activado.	Reinicie el dispositivo de seguridad. En caso de que se volviera a activar el dispositivo, acuda a un Centro de Servicio AutorizadoTruper.
	La protección amperométrica se ha activado.	Revise la sección "Dispositivos de seguridad".
Al encender el interruptor (posición " "), la hidrolavadora hace ruidos pero no enciende.	La instalación eléctrica y/o la extensión no son adecuadas para la máquina.	Revise lo mencionado en la sección "Revisiones y conexión a la corriente".



En caso de tener algún problema para contactar un centro de servicio consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado,ó llame al tel: 01(800) 690-6990 ó 01(800) 018-7873

donde le informarán cuál es el **Centro de Servicio Autorizado Truper®**más cercano.

# TRUPER HERRAMIENTAS, S.A. de C.V.